

會務報告 Announcements 07-21-2024

1. 本主日 (7月21日) 崇拜聚會之後有教會家庭時間，歡迎大家來參加。

There will be a church family time after today's (July 21) service. Everyone is welcome to join the meeting.

2. 組織 "海洋城" 短宣的同工團隊安排了在7月23-24日和8月18-24日，再次去 "海洋城" 短宣的機會。請大家代禱。

The co-worker team that organizes the short-term mission trip to "Ocean City" has arranged another opportunity to go to "Ocean City" for a short-term mission trip on July 23-24 and August 18-24. Please pray for it.

會務報告 Announcements 07-21-2024

3. 新的主日學課程 "教義真理班" 在 6 號教室實體和網絡 (Zoom ID : 2833905153 ; Passcode : 392766) 同時進行 , 時間是午餐之後 12:30 到 1:30 。 歡迎大家來參加 。

A new Sunday school course "Doctrine Study Class" is in classroom 6, with zoom live streaming (Zoom ID: 2833905153; Passcode: 392766) starting after lunch, 12:30-1:30. Everyone is welcome to attend.

會務報告 Announcements 07-21-2024

4. 教會每週日上午 9:00 在 22 號教室有國語主日學，下午 1:00 在 North Potomac Community Recreation Center 有粵語查經分享 (13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850)，歡迎弟兄姊妹參加。

Every Sunday, the church has Mandarin Sunday school class at 9:00am in classroom 22, and Cantonese Bible study at 1:00pm at North Potomac Community Recreation Center (13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850). Brothers and sisters are welcome to attend.

會務報告 Announcements 07-21-2024

5. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。每個月的第二個週三教會的禱告會之後 9:00-9:30，將有專門為傳福音和宣教事工的禱告會，下一次是在8月14日。每個月的第二個週四晚上7:30-8:15，將有專門為教育事工的禱告會，下一次是在8月15日。歡迎大家來參加。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. After the church prayer meeting on the second Wednesdays of each month, 9:00-9:30pm, there will be a prayer meeting specifically for evangelism and missions. The next one will be on August 14. There will be a prayer meeting specifically for education ministry on the second Thursdays of each month, 7:30-8:15pm. The next one will be on August 15. Everyone is welcome to attend.

會務報告 Announcements 07-21-2024

6. 第一次為教會場地需要的特別禱告會將於8月7日週三晚上9:00-9:30舉行。歡迎大家來參加。

The first special prayer meeting for church facility needs will be held on Wednesday, August 7, 9:00-9:30pm. Everyone is welcome to attend.

7. 溫馨提醒大家：在主日崇拜聚會開始之後，請大家都專心參與聚會，盡量不要在會場中走動，也不要再在走廊停留講話。

A friendly reminder: After the Sunday worship service begins, please join the service attentively, try not to walk around, and do not stay and talk in the hallway.

會務報告 Announcements 07-21-2024

8. 本週 "2-1-1讀經計劃"：下主日的證道信息是：「被饒恕與饒恕」；證道經文是：馬太福音 18:21-35。本週背誦經文是：使徒行傳 2:41-42 "於是領受他話的人就受了洗。那一天，門徒約添了三千人，都恆心遵守使徒的教訓，彼此交接，擘餅，祈禱。" 每日閱讀經文是士師記 19-21章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午 7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。[點擊鏈接晨更靈修分享](#)

會務報告 Announcements 07-21-2024

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "Be Forgiven and Forgive"; the Scriptures are Matthew 18:21-35. This week's Bible memory verses are Acts 2:41-42 "Those who accepted his message were baptized, and about three thousand were added to their number that day. They devoted themselves to the apostles' teaching and to the fellowship, to the breaking of bread and to prayer." Daily Bible reading: Judges 19-21. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website.

[Click here to Morning Devotion](#)

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2) 網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: [點擊鏈接奉獻](#)
[Click here to Offer](#) (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示](#) [Click here to Offering Instructions](#)

截至2024年6月奉獻數字 Offerings as of June 2024

2024	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 40,980.00		\$ 62,526.00		\$ (21,546.00)
四月 April	\$ 22,496.00		\$ 20,842.00		\$ 1,654.00	
五月 May	\$ 19,006.00		\$ 20,842.00		\$ (1,836.00)	
六月 June	\$ 48,610.33		\$ 20,842.00		\$ 27,768.33	
第二季 Quarter-2		\$ 90,112.33		\$ 62,526.00		\$ 27,586.33
總差額 Total Balance		\$ 131,092.33		\$ 125,052.00		\$ 6,040.33

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)